

■■■ 幼児 ■■■

①Outdoor Activities

Kochi is rich in nature.

people enjoy canoeing on the Shimanto and Niyodo River.

Kochi has many good beaches for surfing.

Some people enjoy it even in winter. (28 words)

外でのアクティビティ

高知は自然が豊かです。

四万十川や仁淀川では、カヌーを楽しむ人たちが見られます。

高知にはサーフィンに適した浜辺がたくさんあります。

冬にそれ（サーフィン）を楽しむ人たちもいます。

②Citrus fruits in Kochi

Kochi Prefecture is the largest producer of *buntan* and *yuzu* in Japan.

The fruit of *buntan* is bigger than that of *yuzu*.

We eat the sweet fruit of *buntan*.

As for *yuzu*, we don't eat the fruit.

But we use its juice and peel to make dressing or marmalade.

Both are popular fruits in fall and winter. (57 words)

高知の柑橘類の果物

高知県は文旦とゆずの生産量が日本一です。

文旦の実はゆずの実よりも大きいです。

私たちは文旦の甘い果実を食べます。

ゆずについては、果実を食べません。

しかし、その果汁や皮を使って、ドレッシングやマーマレードを作ります。

両方とも秋と冬に人気の果物です。

### ③ *Katsuo no Tataki*

*Katsuo no tataki*, lightly roasted bonito is a very famous dish in Kochi Prefecture.

Spring and Fall are the best seasons for eating bonito. Bonito dishes of the seasons are especially delicious. In some restaurants, you can watch a performance of roasting bonito, and learn how to make *katsuo no tataki*.

A lot of people come to *katsuo* festivals in Kuroshio and Nakatosa towns. (64 words)

#### カツオのたたき

カツオのたたきは高知県でとても有名な料理です。

春と秋がカツオの旬です。その季節のカツオ料理は特においしいです。

カツオを焼く実演を見られるレストランもあり、どのようにカツオのたたきを作るか学ぶことができます。

黒潮町や中土佐町ではカツオ祭でたくさんの方が来ます。

## ①Sunday Market

There are many street markets in Kochi Prefecture.

Especially, Sunday market in Kochi City has a long history of more than 300 years.

About 430 small shops open on Sundays on the street near the Kochi Castle from early morning until evening.

You can buy many Kochi products such as fresh vegetables, fruits, dried fish, *sushi*, garden trees and so on. I like *sushi* very much. It is called *inaka-zushi*.

It looks colorful and beautiful, and it tastes very good and is healthy, too. (84 words)

### 日曜日

高知県にはたくさんの街路市があります。

特に、高知市の日曜市は300年以上の長い歴史があります。

朝早くから夕方まで、高知城の近くの通りで約430の小さい店舗が開きます。

新鮮な野菜、果物、魚の干物、寿司、庭木などの高知県産品を買うことができます。

私は寿司がとても好きです。それは田舎寿司と呼ばれています。

色彩豊かで美しく見えますし、とても美味しく健康的でもあります。

## ②John Manjiro

John Manjiro was the first Japanese who went to the U.S.

He was a fisherman.

He was caught in a storm on the sea.

He was saved by an American ship.

Manjiro worked on the ship, and he learned English at the same time.

The captain of the ship took Manjiro to the U.S.

He studied many things there.

The Edo *bakufu* government invited Manjiro to Edo.

He played a part to conclude the Convention of Kanagawa. (77 words)

### ジョン万次郎

日本で初めてアメリカに渡ったのはジョン万次郎です。

彼は漁師でした。

彼は海で嵐に遭いました。

彼はアメリカの船に救出されました。

万次郎は船で働き、同時に英語を学びました。

船長は万次郎をアメリカへ連れて行きました。

彼はそこで多くのことを学びました。

江戸幕府は万次郎を江戸に招きました。

彼は日米和親条約の締結に一役を買いました。

## ①Muroto Global Geopark

Muroto Global Geopark is a good place to see various types of landscapes.

It also tells us how to live a sustainable life.

Cape Muroto is located on the southeast edge of Shikoku.

We visited the white lighthouse on the edge of the cape.

We enjoyed the view of the Pacific Ocean from there.

Then we walked along the coastline promenade to see strange rocks, subtropical trees and beach plants.

Next we went to the Dolphin Center to see and touch the dolphins.

They were so cute.

We enjoyed communicating with them.

Muroto Global Geopark is a very interesting place to visit.

We can get in touch with nature, history, and culture. (112 words)

### 室戸世界ジオパーク

室戸世界ジオパークは、さまざまなタイプの景観を見るのによい場所です。

(環境を破壊せず) 持続可能な暮らしをどのように生きるのかも、私たちに教えてくれます。

室戸岬は四国の南東の端に位置しています。

私たちは岬の端にある白い灯台を訪れました。

そこから太平洋の景色を楽しみました。

それから、私たちは変わった岩や亜熱帯の木々、海辺の植物を見るため海岸沿いの遊歩道を歩きました。

次に、イルカとふれあいにドルフィンセンターへ行きました。

彼らはとてもかわいかったです。

彼らとのコミュニケーションを楽しみました。

室戸世界ジオパークは訪れるのに大変興味深いところです。

私たちは自然、歴史、そして文化に触れることができます。

## ②Makino Tomitaro

Makino Tomitaro was born in Kochi in 1862.

He lost both his parents when he was a child.

He was brought up by his grandmother.

He learned writing and other subjects at *terakoya* and private schools.

At the age of 12, he entered elementary school.

He got tired of school and left school soon.

After leaving school, he spent his time collecting plants and reading books.

He didn't have an academic background, but he was a man of self-education.

Collecting, observing, sketching and classifying plants were the most exciting for him.

There are about 3,000 species of plants and a museum in Makino Botanical Garden.

We can learn his whole life and his great achievements there. (116 words)

### 牧野 富太郎

1862年、牧野富太郎は高知で生まれました。

彼は子どものころ両親を亡くしました。

彼は祖母に育てられました。

彼は手習いとその他教科を寺子屋や私塾で学びました。

12歳の時、彼は小学校に入学しました。

彼は学校に飽き、すぐに退学しました。

退学後、彼は植物採集と読書をして時間を過ごしました。

学歴はありませんでしたが、彼は独学をする人でした。

植物の採集、観察、写生や分類は、彼にとって最も刺激的でした。

牧野植物園には、約3000種の植物と記念館があります。

私たちはそこで、彼の生涯や彼の偉大な功績を学ぶことができます。